



# INFORME DE ENSAYO MASCARILLAS *ASSAY REPORT* **MASKS**

CLIENTE / CLIENT:	RINFRESCO, S.L.		
DIRECCION / ADDRESS:	C/ Comedias, 11, 1,1	C.P / POST CODE:	46003
PROVINCIA / PROVINCE:	VALENCIA		
CONTACTO / CONTACT:		TELÉFONO / PHONE:	
E-MAIL / E-MAIL:			



Aquimisa S.L.  
C/ Hoces del Duratón nº 30-34  
P.I. El Montalvo II, 37008 Salamanca, SPAIN  
T +34 923 19 33 43 F +34 923 19 16 93

[www.aquimisa.com](http://www.aquimisa.com)

## ÍNDICE / INDEX

1. – Identificación de la muestra / *Sample identification.*

2. – Objetivo del informe / *Report object.*

3. – Ensayos realizados / *Analysis performed.*

4. – Resumen de resultados / *Results summary.*

5. – Ensayos / *Analysis:*

5.1.- Eficacia de filtración bacteriana (BFE), (%) / *Bacterial filtration efficiency (BFE), (%)*

5.2.- Presión diferencial (Pa/cm<sup>2</sup>) – Respirabilidad / *Differential pressure (Pa/cm<sup>2</sup>)*

**1- IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA / SAMPLE IDENTIFICATION**

<b>Nº de muestra:</b> <i>Sample number:</i>	20_989412	<b>Revisión</b> <i>Revision</i>	0	<b>Fecha recepción:</b> <i>Reception date:</i>	22/08/2020		
<b>Fecha inicio ensayo:</b> <i>Start analysis date:</i>	24/08/2020			<b>Fecha fin ensayo:</b> <i>End analysis date:</i>	31/08/2020		
<b>Referencia:</b> <i>Reference:</i>	MFG DRTE 2020.0802						
<b>Lote:</b> <i>Batch:</i>	20200801		<b>Nº de serie:</b> <i>Serial number:</i>	No consta			
<b>Observaciones:</b> <i>Observations:</i>	Mascarilla higiénica no reutilizable infantil						
<b>Foto de la muestra / Sample picture:</b>							





## **2-OBJETIVO DEL INFORME / REPORT OBJECT**

El presente informe tiene por objetivo presentar los resultados obtenidos en los ensayos realizados sobre las mascarillas enviadas por el cliente según lo establecido en la UNE 0064.

*The object of this report is to inform about the results obtained in the test carried out on the masks sent by the client in accordance with the provisions of UNE 0064.*

## **3-ENSAYOS REALIZADOS / ANALYSIS PERFORMED**

Los siguientes ensayos realizados sobre las mascarillas identificadas en el punto 1 del presente informe, se han ensayado conforme a los métodos y requisitos indicados en la UNE 0064:

*The following tests carried out on the masks identified in point 1 of this report, have been tested in accordance with the methods and requirements indicated in UNE 0064:*

- Eficacia de filtración bacteriana (BFE) / *Bacterial Filtration Efficiency (BFE)*
- Presión diferencial (Pa/cm<sup>2</sup>) – Respirabilidad / *Differential pressure (Pa/cm<sup>2</sup>)*

## **4 -RESUMEN DE RESULTADOS / RESULTS SUMMARY**

REQUISITOS DE FUNCIONALIDAD / <i>FUNCIONALITY REQUIREMENTS</i>		RESULTADOS (Promedio ± DS*) <i>RESULTS</i> (Average ± DS*)
Ensayo / <i>Assay</i>	Criterio aceptación <i>Acceptance requirements</i>	
Eficacia de filtración bacteriana (BFE), (%) <i>Bacterial filtration efficiency (BFE), (%)</i>	≥ 95	<b>98% ± 1% (DS*)</b>
Presión diferencial (Pa/cm <sup>2</sup> ) – Respirabilidad <i>Differential pressure (Pa/cm<sup>2</sup>)</i>	<60	<b>40 Pa/cm<sup>2</sup> ± 3 Pa/cm<sup>2</sup> (DS*)</b>

(\*) DS: desviación estándar

(\*) DS: standard deviation

## **5-ENSAYOS / ASSAYS**

### **5.1- Eficacia de filtración bacteriana (BFE), (%) / Bacterial filtration efficiency (BFE), (%)**

<b>Norma / Standard</b>	EN 14683:2019 + AC:2019
<b>Fecha de ensayo / Analysis date</b>	24/08/2020
<b>Número de muestras de ensayo / Number of samples for the assay</b>	5
<b>Dimensiones de la muestra de ensayo / Sample test measurements</b>	100 mm x 100 mm
<b>Tamaño del área sometida a ensayo / Size of the tested area</b>	50 cm <sup>2</sup>
<b>Descripción de la muestra de ensayo / Sample description</b>	Cara interna hacia el aerosol inoculante <i>Internal face to the inoculant spray</i>
<b>Condiciones ambientales de ensayo / Environmental test requirements</b>	$T^a = 21 \text{ }^{\circ}\text{C}$ y $HR = 80 \%$
<b>Unidad de control del ensayo / Test control unit</b>	Impactador en cascada Andersen de 6 etapas <i>Andersen 6 Stage Cascade Impactor</i>
<b>Caudal de aire / Airflow</b>	28,3 L/min
<b>Microorganismo de ensayo / Analyzed microorganism</b>	Staphylococcus aureus ATTC6538
<b>Suspensión bacteriana (inóculo) / Bacterial suspension</b>	$1.7 \times 10^3$ y $3.0 \times 10^3 \text{ ufc/ml}$
<b>Condiciones de incubación / Incubation requirements</b>	20-52 h a $37 \pm 2 \text{ }^{\circ}\text{C}$
<b>Duración del ensayo / Analysis duration</b>	2 min / muestra de ensayo <i>2 minutes / assay sample</i>

Los resultados obtenidos han sido los siguientes /

The results obtained have been the following:

<b>Valores control / Control values</b>							
	Nivel 1 (ufc/placa) Level 1 (cfu/plate)	Nivel 2 (ufc/placa) Level 2 (cfu/plate)	Nivel 3 (ufc/placa) Level 3 (cfu/plate)	Nivel 4 (ufc/placa) Level 4 (cfu/plate)	Nivel 5 (ufc/placa) Level 5 (cfu/plate)	Nivel 6 (ufc/placa) Level 6 (cfu/plate)	Recuento total (ufc) Total count (cfu)
C.P.	214	263	793	979	688	3	2938
C.N.	0	0	0	0	0	0	0

C.P.: control positivo (valor medio) / Positive control (mean value)

C.N.: control negativo / Negative control

<b>Valores de la muestra de ensayo / Test sample results</b>							
	Nivel 1 (ufc/placa) Level 1 (cfu/plate)	Nivel 2 (ufc/placa) Level 2 (cfu/plate)	Nivel 3 (ufc/placa) Level 3 (cfu/plate)	Nivel 4 (ufc/placa) Level 4 (cfu/plate)	Nivel 5 (ufc/placa) Level 5 (cfu/plate)	Nivel 6 (ufc/placa) Level 6 (cfu/plate)	Recuento total (ufc) Total count (cfu)
1	0	0	0	21	12	1	<b>34</b>
2	0	0	0	42	16	1	<b>59</b>
3	0	0	0	33	17	5	<b>55</b>
4	0	0	0	52	9	7	<b>68</b>
5	0	0	0	31	24	9	<b>64</b>

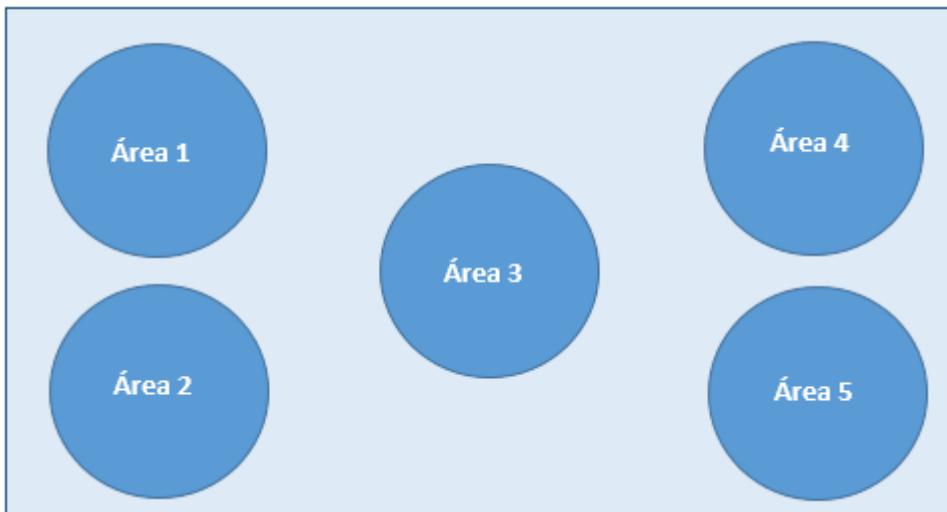
<b>Ensayo / Assay</b>	<b>Eficacia de filtración / Bacterial filtration efficiency</b>
1	99%
2	98%
3	98%
4	98%
5	98%
<b>Media (<math>\pm</math> DS) / Average (<math>\pm</math> SD)</b>	<b>98 % <math>\pm</math> 1% (DS*)</b>

## 6.2- Presión diferencial (Pa/cm<sup>2</sup>) – Respirabilidad / Differential pressure (Pa/cm<sup>2</sup>)

Se mide la diferencia de presión que se necesita para hacer pasar aire a través de un área superficial medida a un caudal constante de aire, con la finalidad de medir la presión de intercambio de aire del material de la mascarilla.

*The pressure difference required to pass air through a measured surface area at a constant air flow rate is measured in order to measure the air exchange pressure of the mask material.*

<b>Norma / Standard</b>	EN 14683:2019 + AC:2019
<b>Fecha de ensayo / Analysis date</b>	24/08/2020
<b>Número de muestras de ensayo / Number of samples for the assay</b>	5
<b>Dimensión de la muestra de ensayo / Sample test measurements</b>	4,9 cm <sup>2</sup>
<b>Tamaño del área sometida a ensayo / Size of the tested area</b>	5 áreas circulares de 2,5 cm diámetro (fig.1) 5 circular areas of 2.5 cm diameter (fig. 1)
<b>Condiciones ambientales ensayo / Environmental test requirements</b>	Temperatura 20,5°C / Hr 85% $\pm$ 5%
<b>Caudal de aire / Airflow</b>	8 $\pm$ 0,2 L/min



**Figura 1**

Los resultados obtenidos han sido los siguientes:

*The results obtained have been the following:*

Muestra de ensayo Analyzed sample	Area 1 Pa	Area 2 Pa	Area 3 Pa	Area 4 Pa	Area 5 Pa	$\Delta P$ (Pa/cm <sup>2</sup> )
1	242	203	188	203	165	41
2	212	176	209	219	208	42
3	180	170	167	177	167	35
4	216	191	205	234	188	42
5	217	180	202	207	173	40
<b>Media (average)</b>						<b>40 Pa/cm<sup>2</sup> ± 3 Pa/cm<sup>2</sup> (DS*)</b>

Nota: la media del  $\Delta P$  (Pa/cm<sup>2</sup>) se expresa junto a la desviación estándar de los resultados

*Note: the  $\Delta P$  average (Pa/cm<sup>2</sup>) is expressed together with the standard deviation of the results*

En Salamanca a 01 de Agosto de 2020



Fdo:Ana María López Oreja.  
Aquamisa, S.L



Aquimisa   
S.L.

---

AQUIMISA S.L. • C/. Hoces del Duratón, 30-34, P. I. El Montalvo II • 37008 SALAMANCA • Teléf. 923 19 33 43 - Fax 923 19 16 93 • [aquimisa@aquimisa.com](mailto:aquimisa@aquimisa.com)